



B1.12 Aller au théâtre

- Parlez de ce que vous avez vu au théâtre
- Faites la connaissance des acteurs et poètes importants de votre pays d'accueil
- Prévoir une sortie culturelle en soirée

Le comédien	(El actor)	La salle	(La sala)
La costumière	(La vestuarista)	La loge	(El camarín)
Le metteur en scène	(El director de escena)	Les coulisses	(Los bastidores)
La mise en scène	(La puesta en escena)	Le rideau	(El telón)
Le compositeur	(El compositor)	Monter sur scène	(Subir al escenario)
Le chef d'orchestre	(El director de orquesta)	Jouer la pièce	(Representar la obra)
L'orchestre	(La orquesta)	L'improvisation	(La improvisación)
Le groupe de musique	(El grupo de música)	Applaudir	(Aplaudir)
Le guitariste	(El guitarrista)	Faire la queue	(Hacer fila)
Le pianiste	(El pianista)	Ça te plairait d'aller au théâtre ?	(¿Te gustaría ir al teatro?)
Le violoniste	(El violinista)	Être un succès	(Tener éxito)
L'organiste	(El organista)		

1. Escanea el código QR para ver el vídeo, o lee el texto. (QR: Audio)



L'improvisation théâtrale permet de créer **une histoire** à plusieurs. Dès le début, les participants forment **une équipe** et apprennent à **compter sur les autres**. Chacun doit trouver son rôle et **écouter** pour réagir au bon moment. *Si tu prends des risques*, tu peux sortir de ta **zone de confort** et gagner confiance. L'ambiance reste bienveillante : on s'amuse sans jugement.

*La improvisación teatral permite crear **una historia** entre varios. Desde el principio, los participantes forman **un equipo** y aprenden a **contar con los demás**. Cada uno debe encontrar su papel y **escuchar** para reaccionar en el momento adecuado. Si asumes riesgos, puedes salir de tu **zona de confort** y ganar confianza. El ambiente sigue siendo benevolente: nos divertimos sin juzgar. \p>*

1. Quel est l'objectif principal de l'improvisation théâtrale ?
 - a. Apprendre un texte par cœur avant de monter
 - b. Répéter une scène classique du répertoire sur scène
 - c. Faire une critique du spectacle après la représentation
 - d. Construire des histoires ensemble
2. Pourquoi est-il important d'écouter les autres pendant une improvisation ?
 - a. Pour pouvoir réagir et faire avancer l'histoire
 - b. Pour éviter de parler en public
 - c. Pour noter les erreurs de prononciation
 - d. Pour décider qui sera le seul personnage principal

1-d 2-a



2. Gramática: La condición

El presente indica una acción posible o una sugerencia, mientras que el pasado influye en el presente o en el futuro.

1. Para expresar la condición en una acción real, se utiliza Si + presente de indicativo + presente, futuro o imperativo.
2. Para expresar la condición en una acción real en el pasado, se utiliza Si + passé composé + presente, futuro o imperativo.

Estructura	Exemple
Présent + présent	Si tu es d'accord, je m'occupe de la mise en scène. (<i>Si estás de acuerdo, yo me ocupo de la puesta en escena.</i>)
Présent + futur	Si tu viens , nous irons du théâtre. (<i>Si vienes, iremos al teatro.</i>)
Présent + Impératif	Si tu veux , viens au théâtre avec moi. (<i>Si quieres, ven al teatro conmigo.</i>)
Passé composé + présent	Si elle est sortie , elle est fatiguée. (<i>Si ha salido, está cansada.</i>)
Passé composé + impératif	Si vous avez aimé la pièce, venez à la prochaine. (<i>Si les ha gustado la obra, vengan a la próxima.</i>)
Passé composé + futur	Si tu as acheté des tickets, tu les recevras demain. (<i>Si has comprado entradas, las recibirás mañana.</i>)

1. Si tu _____ d'accord, je m'occupe de la mise en scène. (*Si estás de acuerdo, me encargo de la puesta en escena.*)
 a. seras b. est c. sois d. es
2. Si tu _____, nous irons boire un verre après la pièce. (*Si vienes lo suficientemente temprano, iremos a tomar algo después de la obra.*)
 a. venais assez tôt b. es venu assez tôt c. viens assez tôt
 d. viendras assez tôt

1. es 2. viens assez tôt

Reescribe las frases (QR: IA+)



1. (Si) Tu es d'accord. Je m'occupe de la réservation des places.

 (*Si estás de acuerdo, me ocupo de la reserva de las entradas.*)
2. (Si) Tu viens à la réunion ce soir. Nous irons au théâtre après.

 (*Si vienes a la reunión esta noche, iremos al teatro después.*)
3. (Si) Tu veux m'accompagner. Viens au théâtre avec moi.

(Si quieres acompañarme, ven al teatro conmigo.)

- 1.** Si tu es d'accord, je m'occupe de la réservation des places. **2.** Si tu viens à la réunion ce soir, nous irons au théâtre après. **3.** Si tu veux m'accompagner, viens au théâtre avec moi.

Corrige el error

1. Si vous avez aimé la pièce, vous reviendrez la semaine prochaine.

Si os ha gustado la obra, volved la semana que viene.

2. Si tu viendras au théâtre, on prend des places.

Si vienes al teatro, se compran entradas.

- 1.** Si vous avez aimé la pièce, revenez la semaine prochaine. **2.** Si tu viens au théâtre, on prend des places.

3.Ejercicios

1. Relaciona cada palabra con su significado.

- a. la mise en scène 1. Si tu arrives tôt, tu feras la queue moins longtemps à l'entrée.
 b. réserver 2. Si tu veux des places, tu réserveras en ligne pour la représentation.
 c. faire la queue 3. Si tu es d'accord, je m'occupe de l'organisation artistique du spectacle.

a-3 b-2 c-1



2. Aviso del teatro municipal: reservar y preparar bien su velada (QR:

Audio)



Rellena los huecos: coulisses, mise en scène, réserver, comédiens, metteur en scène, réserver, salle, orchestre

Le théâtre municipal conseille de (1) _____ en ligne les soirs de forte affluence. Vous recevrez un billet électronique ; si vous arrivez en retard, l'accès à la (2) _____ peut être limité jusqu'à la fin d'une scène. La (3) _____ est signée par une équipe invitée, parfois accompagnée d'un (4) _____ en fosse.

Après le spectacle, un court échange est proposé avec le (5) _____ et quelques (6) _____. Le public peut poser des questions sur le travail en (7) _____, les costumes et le rythme de jeu. Si vous avez apprécié la pièce, vous pourrez laisser un avis et (8) _____ votre prochaine soirée : le spectacle pourrait être repris le mois prochain.

El teatro municipal aconseja reservar en línea las noches de gran afluencia. Recibirá un billete electrónico; si llega tarde, el acceso a la sala puede estar limitado hasta el final de una escena. La puesta en escena está firmada por un equipo invitado, a veces acompañado por una orquesta en el foso.

Después del espectáculo, se propone un breve intercambio con el director de escena y algunos actores. El público puede hacer preguntas sobre el trabajo entre bastidores, el vestuario y el ritmo de interpretación. Si le ha gustado la obra, podrá dejar una reseña y reservar su próxima velada: el espectáculo podría reponerse el mes próximo.

(1) réserver, (2) salle, (3) mise en scène, (4) orchestre, (5) metteur en scène, (6) comédiens, (7) coulisses, (8) réserver

1. Quelles sont les conséquences possibles si l'on arrive en retard et que propose le théâtre après la représentation pour mieux comprendre la pièce ?

3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

- | | Verdadero | Falso |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Elle a trouvé que l'attente à l'entrée avait duré longtemps. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Le spectacle était traditionnel et sans improvisation. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Elle suggère d'aller au théâtre vendredi à la personne qu'elle interpelle. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

1-V 2-X 3-V



4. Elige la solución correcta

1. Si tu es d'accord, je _____ deux places pour la pièce de samedi soir. *(Si estás de acuerdo, reservo dos plazas para la obra del sábado por la noche.)*
a. réserves b. réservons c. réserve d. réserverai
 2. Si tu veux, nous _____ des billets près de l'orchestre. *(Si quieres, reservaremos entradas cerca de la orquesta.)*
a. réserverais b. réservons c. réservez d. réserverons
 3. À la fin de la répétition, le comédien _____ la scène principale sans improvisation. *(Al final del ensayo, el actor interpreta la escena principal sin improvisación.)*
a. jouait b. joues c. joue d. jouera
1. réserve 2. réserverons 3. joue



5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)

Sortie théâtre entre collègues

- Nadia (collègue):** *Ça te plairait d'aller au théâtre jeudi ? J'ai vu qu'au Théâtre de la Ville ils jouent la pièce « Les Fausses Confidences ».*
(¿Te gustaría ir al teatro el jueves? Vi que en el Théâtre de la Ville ponen la obra «Les Fausses Confidences».)
- Thomas (collègue):** *Pourquoi pas, mais je finis tard. On risque de faire la queue longtemps, non ?*
(¿Por qué no?, pero termino tarde. Corremos el riesgo de hacer cola mucho tiempo, ¿no?)
- Nadia (collègue):** *On peut réserver en ligne et arriver vingt minutes avant. J'ai lu que la mise en scène de la metteur en scène Julie Deliquet est très moderne.*
(Podemos reservar en línea y llegar veinte minutos antes. Leí que la puesta en escena de la directora Julie Deliquet es muy moderna.)
- Thomas (collègue):** *Ok. Et il y a de la musique ? J'aime bien quand il y a un petit groupe de musique ou un orchestre.*
(Vale. ¿Y hay música? Me gusta cuando hay un pequeño grupo de música o una orquesta.)
- Nadia (collègue):** *Oui, un compositeur a prévu des passages avec un violoniste et un pianiste. Si c'est un succès, on applaudit et on va prendre un verre après ?*
(Sí, un compositor ha previsto pasajes con un violinista y un pianista. Si es un éxito, aplaudimos y vamos a tomar algo después?)

1. Pourquoi Nadia hésite au début et qu'est-ce qui la rassure ensuite ?
-

6. Hablar: traducir y responder (QR: IA+)



J'ai eu l'occasion de... et j'ai trouvé que... / Ce qui m'a surtout plu, c'est... / On pourrait aller au théâtre puis...

1. Parlez d'une pièce ou d'un spectacle que vous avez vu récemment : où c'était et qu'est-ce qui vous a le plus marqué (la mise en scène, les comédiens, la musique) ?

2. Vous souhaitez organiser une soirée au théâtre avec des collègues ou des amis : quel type de spectacle choisissez-vous et comment vous organisez-vous pour réserver (horaire, places, budget) ?

7. Escritura: WhatsApp (QR: IA+)

Salut ! C'était super de te voir hier au théâtre.

Alors, tu as pensé quoi de la **mise en scène** ? Moi, j'ai adoré les acteurs, surtout le **comédien** principal, mais j'ai trouvé le début un peu lent. À la fin, toute la **salle** a **applaudi** !

Ça te plairait d'y retourner samedi ? Il y a une autre pièce, et mon collègue dit que c'est un vrai **succès**. Si tu es partant(e), je peux regarder les places ce soir. Tu préfères plutôt balcon ou près de la scène ?

Camille



Escribe una respuesta adecuada: *J'ai bien aimé..., mais... / Si tu veux, on peut... / Tu préfères qu'on réserve... ou... ?*

Verbos importantes	Réserver (<i>reservar</i>)	Jouer (<i>jugar</i>)
je/j'	Futur simple réserverai	Present joue
tu	réserveras	joues
il/elle/on	réservera	joue
nous	réserverons	jouons
vous	réserverez	jouez
ils/elles	réserveront	jouent